

# EL ECO DE SANTIAGO

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provincia, 8,50 trimestre.—Extranjero, 20 pesos trimestre.

Año XXI

## Crónica literaria

Renacimiento helénico en Cataluña  
Discurso inaugural en la Universidad de Barcelona por el catedrático D. Luis Segura y Estrella

Quintos regalos por el mundo ensombrecen los ojos a la antigua Grecia, con toda belleza y patria de todo Arte. Y se dice que estas tres cosas, Poesía, Belleza y Arte, manifestaciones las más puras del Celestial Autor, no pueden ser extrínsecas de un lugar determinado, pues las supremas están por todo el Universo, para que todas puedan ser apreciadas y conocidas. Cierta es esto, pero solamente en cuanto existen en la Naturaleza, po-  
que en tanto son copias por el hombre. Y se arguye que donde quiera que hayan nacido han también tales copias, bastará observar que aquí justamente aquí es donde la diferencia empieza, según sus humores. Los autores acertaron o no a interpretar los modelos que su vista aparecían.

Y en este, precisamente en esto entraña la cuestión. Porque si bien todos los hombres en mayor o menor escala contemplan las cosas creadas y en ellas encuentran los modelos de sus obras, solamente los tocados por el celeste fuego del genio son capaces de verlas en su verdadera luz y penetrar en sus recónditos secretos. Y sin todo tentativo será estéril e infructuosa la labor.

Este sentido, confesemos prudamente que nadie como aquellas afortunadas genera-  
nse poseyeron el secreto de la inspiración;

que como ellas subieron a las cumbres a donde solamente llegan los predestinados;

que como ellas fueron artistas y poetas.

Pero esto sólo por esforzarse como se está esforzando en llevar a cabo el Renaci-  
miento de aquella Literatura sin par, bien

entre Barcelona, bien merece Cataluña

querer preservar en el movimiento con tu-

ntemporáneo, puesto que estos sus

meros ponen muy alto el nombre de Es-  
paña en el balance mundial.

Sobre este interesante asunto, según re-

spónsele al epígrafe de estos párrafos, versó el

discurso para inaugurar el presente

curso en la Universidad de Barcelona.  
Insigne profesor Segura harto conocido

en su indiscutible competencia en tales

asuntos en los cuales tiene bien probada

su maestría y su entusiasmo. Y contando

esta huelga decir que su trabajo es

acabada y completa, hasta agotar la

temática de que trata.

Después de una rápida ojeada histórica

sobre las relaciones que desde los más

remotos tiempos existieron entre Grecia y

España, lo cual dió por inmediato resulta-

do que ya entonces se comprometieron sus

literaturas y se conocieron en la península

muchas de las obras de aquellos

grandes maestros, vertidas a nuestra lengua

por los cultivadores de la suya, con la

verdadera exposición del tema; en esta parte—que constituye casi todo

el discurso—no es posible seguir analizán-

do, tal es él de minucioso y detallado.

Además en los párrafos destinados a narrar

los antiguos traductores de obra griegas,

mitos que sirven como de antecedentes a la

preparación a los que están dedicados a la

obra, no de bibliógrafo vulgar

superficial, sino de quien conoce a fondo

la materia de que se trata, las obras todas

de cuya y estudio están juzgadas con tino

y competencia inuperables, y constituye

en esta parte este discurso, no solamente

de interés electoral, sino también de

intereses noticiosos en general.

En este asunto se refiere, sino tam-

bien un inapreciable tesoro de conocimien-

tos y juicios, bastantes por sí solos

a adquirir cabal idea de estas importan-

cias. De moches—tal vez de las más—obras citadas, inserta trozos y

fragmentos para que sirvan de modelo y

comparación de sus asertos, así como re-

ferencias a otros críticos que de ellas se

separan; y a cada paso está enriquecido

el discurso con eruditas y curiosas notas que

lo avalan y completan.

En fin este discurso de Segura, una

verdadera Summa de cuanto en Cataluña se

ha en el renacimiento helénico; y de hoy

en adelante a él tendrá que recurrir; y con

ello se habrá hecho todo. Y aunque esto es de todos sabido y no hace por

lo demás, lo que se ha olvidado aquí, por si algunos

que no se limitó a contar lo que otras

ayuntamientos de su presupuesto municipal.

Solicitudes al alcalde hasta el 14 del

actual.

## VACANTES

Secretario y suplente del Juzgado municipal de Benimarlí (Alicante). Solicitudes hasta el 8 del actual.

Idem del Juzgado municipal de Villa-

boriz (Valladolid). Solicitudes hasta el 17 del actual.

Veterinario inspector de carnes e Hi-

giene y Sanidad pecuaria de la Agrupación

del Ayuntamiento de Muro de Aguas y

los límites de Villafranca y Tarroca (Lérida), sueldo anual 365 pesetas, paga-

das proporcionalmente entre los tres

ayuntamientos de su presupuesto munici-

pal. Solicitudes al alcalde hasta el 14 del

actual.

En el pueblo de Parpal—otro no me-

nos ignora—el profesor—publica hace mucho

en la Biblioteca de autores griegos y

latinos, obra de verdadero ultrismo por

los dispuestos que pasan—en razón inver-

ta de los resultados positivos que produ-

cen la cual están dando al conocer una

colección de obras songadas y de mérito

indudable. Parte de ella, de esta Biblio-

teca, forma una curiosa edición políglota

de recogidos trozos griegos vertidos a los

diversos idiomas—españoles—regionales

y de otros—y que es una maravilla

que se ha hecho.

Y para terminar quiero copiar el pára-

grafo que fué encomendado—dicho

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

en la sola excepción del que estas

son las únicas estudiantinas de la

Universidad de Parpal—que fué encomendado

# Para instalaciones eléctricas y reparaciones, Relojería Americana.--HUERFANAS, 30. Precios sin competencia.

quién pueda ser el autor de la muerte de la joven mencionada.

Están expuestas al público en las Secretarías de los Ayuntamientos de Mazaricos y Vilasantar los repartimientos de territorio, y en la de Cuntis la matrícula de industria.

La Guardia civil de Cambados busca activamente al joven de 16 años Angel Alivíer González, autor del bárbaro hecho de haber herido con un martillo en la cabeza a su hermano Serafín.

La sirviente Marina Iglesias Taboada, joven de veintidós años de edad, soltera, que se halla desempleada en Ourense, atentó contra su vida con el propósito de suicidarse.

Ya en otra ocasión hizo lo mismo.

Se trataba por lo visto, de una trastornada.

En el jardín de Méndez Núñez y después de sentarse en uno de los bancos que allí hay, se ha ingerido tres pastillas de sublimado que con aquel objeto había adquirido en una farmacia.

Auxiliada por varios transeúntes fué llevada a la Casa de Socorro, donde se le suministraron varios vomitos.

En Mira, pueblecito del Ayuntamiento de Coles, perteneciente al partido de Orense, ocurrió un sangriento suceso que rayó en los límites de la tragedia.

Sin que se conocieran los motivos que a ello lo impulsaron, el campesino Ricardo Sánchez López, armado de una enorme navaja, se encaminó al domicilio de José Fernández, padres del citado lugar y la emprendió con él a puñaladas.

Luego golpeó bárbaramente al padre y a una hermana del preso, ocasionándoles contusiones de suma gravedad.

Quando las voces doloridas de los maltratados acudieron algunos vecinos, el furioso agresor huyó del pueblo y todavía no ha aparecido.

En la estación de Betanzos falleció repentinamente de mordiscada el carretero vecino de Piadela, Emilio Vigo Saredo.

El muerto era casado en segundas nupcias y dejó 13 hijos.

De concierto y con el beneplácito del Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la diócesis de Tuy, el párroco de Santiago el Mayor de Vigo, D. Artigimiro Martínez, ha designado para desempeñar el cargo de organista en su iglesia, al presbítero don Angel Rojulfo, actual capellán del Hospital Elizuray.

Se han declarado en huelga los cocheros que trabajan en las cocheras de Juan Tunel de Redondela.

Han tomado posesión como médicos del Registro Civil de Santa María de Oza, los que son de Coruña, D. José Díez y D. Miguel Crespo Fernández.

Ambos se encargarán del reconocimiento de cadáveres.

La Quiebra surgió entre Andrés Bravo y Mano (a) Cereix, una disputa que terminó en juicio.

Un hijo de Andrés, impulsado por un plausible deseo de pánico, intervino en la contienda, pero al verse golpeado por el contrincante de su padre, echó mano a una paleta y desgarró con ella un golpe, por equivocación, la cabezada de su padre, produciéndole una herida grave.

Se declaró un incendio en la casa número 25 de la calle de la T. en la Puentedeume, propiedad de don Ramón Pérez.

Fue debido a que unos niños, jugando con una caja de fósforos, prendieron fuego a una pieza de harina de maíz.

El incendio fué dominado poco tiempo después de declararse.

Los obreros que salieron de Coruña para Sevilla, con objeto de tratar con la casa Ibarra la cuestión planteada con la descarga de sus barcos en La Coruña, son el presidente de la Federación local, Juan No., y sus compatriotas Alfredo Roibal, Juan España y Manuel Suárez.

Del puerto de la Coruña, ha zarpado para la Habana completamente abarrotrado de pasaje y carga el transatlántico «Alfonso XIII».

Los comerciantes de Mondaredo celebraron una reunión acordando gestionar que sea incluida en el plan de ferrocarriles secundarios, el de Lugo por Villalba, Mondaredo y Ribadeo.

Se verificó en Lugo, el enlace matrimonial de la señorita Birtila Seoane y el teniente del regimiento de Zamora D. Francisco Bolet Rivacón.

Un suceso desgraciado se registró en el pueblo de Bilesar, el Ayuntamiento de Outes.

El hecho ocurrió en la forma siguiente: Un grupo de mozos y mozas regresaban de un lloguero próximo donde habían acudido con objeto de celebrar un mago.

Los del grupo cantaban alegramente, mientras caminaban.

José Vázquez uno de los mozos más alegres, quiso hacer con una pistola un disparo al aire; pero al sacar el arma del bolillo del pantalón, sonó un tiro y cayó al suelo, herido en el vientre. Delmiro Iglesias, que marchaba inmediatamente detrás del imprudente Vázquez.

Delmiro al oír exclamó: —¡Ay, qué me mataste! — Y el mago respondió: — ¡Ay, qué me mataste!

José Vázquez, al verle tendido en tierra, se inclinó sobre Delmiro, y creyéndole muerto se abrazó él, besándolo y llorando desesperadamente.

Después llegó:

Bajo la presidencia del diputado provincial D. Francisco Sánchez Díaz, se constituyó en Betanzos una Sociedad venatoria. En la misma figura distinguidos aficionados a la caza. Este organismo habrá de contribuir a Fomentarla.

Los que tuvieren:

En Carril, D. Generosa Abel Garniat.

— En Coruña, D. Aurora García Fon-

tría, así también en el resto de la provincia.

En Pontevedra, D. Cándido Birro.

— En San Jorge de Soos, D. Ramón Rodríguez García, Comandante del puesto de la guardia civil de aquella villa.

## SANTIAGO

Hernias, Vientres Voluminosos, Desencodos de la Matriz, Deformidades, Sordos Calvos. Tratamientos sin operar.

DR. CHAMPOS, Montra, 38, Madrid

En Santiago, de once a una, el 21 de cada mes, Hotel Suizo.

En las primeras horas de la mañana de hoy y víctima de larga enfermedad entregó su alma a Dios el que en vida fué distinguido amigo nuestro D. Enrique Martínez González.

Contaba el finado con muchas y merecidas simpatías alcanzadas en su larga vida de servicio de las oficinas municipales.

De niño, casi, entró a prestar sus servicios en la secretaría del ayuntamiento y su competencia y su laboriosidad le llevaron a ocupar el cargo de oficial mayor que era el que actualmente desempeñaba.

El negociado de consumos y el de la matrícula industrial estaban a cargo del Sr. Martínez y en estos difíciles cometidos, como en cuantos con la administración municipal se relacionaban, era el finado una verdadera autoridad.

Por esta competencia suya y por su carácter bondadoso y afable gozaba de la estimación de sus superiores y del cariño de sus compañeros.

Decanso en paz el alma del finado y reciba su familia nuestro pésame más sentido.

Ha regresado de Madrid nuestro querido amigo el cirujano dentista D. Ángel Villar Pellit.

Ha sido denunciado el dueño de un establecimiento de bebidas sito en la calle de San Miguel donde a altas horas de la noche pasada varios hombres y mujeres promovieron un escándalo regular blasfemando de lo lindo.

Ha sido pedida la mano de la bellísima Sra. María García Leicesa para nuestro distinguido amigo D. Donato González.

La boda se celebrará en el próximo mes de Diciembre.

En la Administración de loterías de la Calderería se vendieron en el último sorteo diez billetes de la centena del premio mayor. Corresponden desde el número 23.111 al 23.120.

Ha comenzado la presidencia de las amplias mesas al Sr. Casas Fernández teniendo a su derecha a los Sres. Blanco Rivero, Cotarelo, Gil Casares (D. M.) Otero Barcés, Barcia Caballero, Deolofos, Alsina y García Ferreiro y Fernández Suárez.

A la izquierda se sentaron los Sres. Torre (D. L.) Cabeza, Fraiz, Novo, Campelo, Torre (D. O.) Gil Casares (D. F.) de la Riva García, Vidal y Rio.

Al servirse el champán se levantó el Sr. Cabeza León, ofrecer el obsequio al Sr. Casas, en nombre de la comisión organizadora del mismo.

Empezó el Sr. Cabeza diciendo que dos notas debía y quería dejar sentadas al hacer uso de la palabra para ofrecer el banquete, en nombre de la comisión organizadora, al Sr. Casas, una: todo elogiamento político del acto ya que allí estaban congregados individuos que piensan de muy diversa manera; otra la mayor efusión para el agradecimiento por la brillantísima labor que viene realizando al frente de la Reunión de Artesanos.

El Sr. Cabeza hace luego un cumplido y muy justo elogio del Sr. Casas por sus amores a la literatura regional y a las figuras más sobresalientes de ella y señala los homenajes rendidos a Rosalía Castro y Curros Enríquez, la poesía literaria por excelencia y que ninguna otra literatura más que la gallega puede presentar.

Muéstrese reconocido, en nombre de sus compatriotas de Universidad, al Sr. Casas, por haber acudido a ella para que miembros suyos hubiesen ocupado la tribuna de la Reunión de Artesanos y dice que así se pudo evidenciar de nuevo que la Universidad gallega no es estática sino dinámica; que quiere vivir con los tiempos y no encerrada en sí misma.

Dice que con esta labor suya ha contribuido al Sr. Casas, a estrechar los lazos de cariñoso afecto entre Santiago y la Coruña; son, dice, estos actos especie de remisos a donde no llegan las luchas de los intereses y en los cuales la comunicación espiritual, la del corazón y la del alma son más intensas, más eficaces; por esa vía no transita nunca el odio.

Término el orador expresando el deseo de los comensales de que lleve el anfitrión un grato recuerdo de esta fiesta y brindando por el engrandecimiento de Galicia.

El presidente del Reire Artístico señor Harguindegui habló después.

Terminó el mes de licencias que la fuerza condida, ha vuelto prestar servicio en la sección de esta ciudad el cabo del cuerpo de Seguridad D. Gregorio Martín Carrasco.

Deseamosle un felicísimo viaje.

La matanza de reses habida en el macelo fué de 2 vacas y 21 terneros.

Para el consumo del día se condujeron a la plaza 1.323 kilos de carne.

Las aguas minerales Vichy-Etat son las alcalinas más superiores y las mejores resultados producen tomas a domicilio. Vichy-Hospital (estómago). Vichy-Celestins (rinoes), Vichy-Grande-Grille (hígado). Son inseparables.

Terminó el mes de licencias que la fuerza condida, ha vuelto prestar servicio en la sección de esta ciudad el cabo del cuerpo de Seguridad D. Gregorio Martín Carrasco.

Ayer unieron su suerte ante el altar en la iglesia de Santa María Salomé la encantadora joven Isolina Vigo Aldariz y el industrial D. Jesús Paredes Rey.

Bendijo la unión el párroco Sr. Neiveiro Amor siendo padrinos la madre del novio y el hermano de la contrayente Don Luis Fernández de testigos los Sres. D. Luis Payo Romero y D. Severino Iglesias.

Después de terminada la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un exquisito lunch que sirvió la Vasconga.

A las muchas felicitaciones que recibió la feliz pareja animó la nuez.

Han sido puestos en libertad tres mozalabes que entraron en el almacén de la estación de Coruña, llevándose ocho latas de conserva.

Las latas fueron recuperadas, habiéndose dado parte del hecho al Juzgado municipal de Conxo.

Al director de la cárcel de esta ciudad le ha sido entregado por dos caritativas personas un importante donativo para repartir entre los reclusos en dicho establecimiento.

Se compra

cobre y metales viejos, pagándose a buenos precios.

Dirigirse al despacho Central.

Plaza del Toral.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—</

# PROBAD EL ANIS DE "LA ASTURIANA"

De venta en todos los establecimientos de Ultramarinos,  
cafés y bars.

## REGISTRO CIVIL

Movimiento de la población del día 4

Nacimientos.—Antonio O. famé, B. Socio Carlos Paz Ullas.

Defunciones.—Daniel García Domínguez 3 años, gasto-enteritis aguda, Consuelo Pose García, 24 años, tuberculosis pulmonar.

Matrimonios.—Celestino Iglesias Reguero con Dolores Mercado Martínez, José Vigor Aldariz con Purificación Blanco Pérez.

## Observatorio Meteorológico

DIA 6

Altura barométrica (m. m.) 735'7

Temperatura máxima al sol 13'6

Idem id. á la sombra. 12'2

Idem mínima 7'6

Lluvia en las 24 horas últimas (m. m.) 11'6

Agua evaporada en Idem idem. 0'8

Humedad relativa 78

Dirección del viento S.O.

Kilómetros, recorridos en las 24 horas. 710

Estado del cielo. Lluvioso.

El barómetro tiende a bajar.

## Gacetillas

## VERIN SOUSAS

Aguas alcalinas, sin rival para las vías urinarias.

Temporada oficial: De 15 de Junio a 30 de Septiembre.

De venta: principales Farmacias y Drogistas.

## INSTRUCCION PUBLICA

El Rectorado remite a informe de la Comisión de primera enseñanza de Co-  
nveniencia documental del maes-  
tros de las escuelas de Lugo, en Teo, don  
Fernández Montero de Espinosa,  
solicitó por enfermo el período único  
de observación.

## Telegramas y telefonemas

## La guerra en Europa

## GRANDES BATALLAS

## Notición de los ejércitos

## TELEGRAMAS OFICIALES

Madrid 6 (8)

Un parte oficial alemán dice:

los varios puntos del frente del Somme, su actividad de artillería.

Declaramos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

luchamos los ataques del enemigo en

correlativo.

Como represalia por el bombardeo lleva-

do a los franceses contra la po-

sición indefensa, nuestra artillería ca-

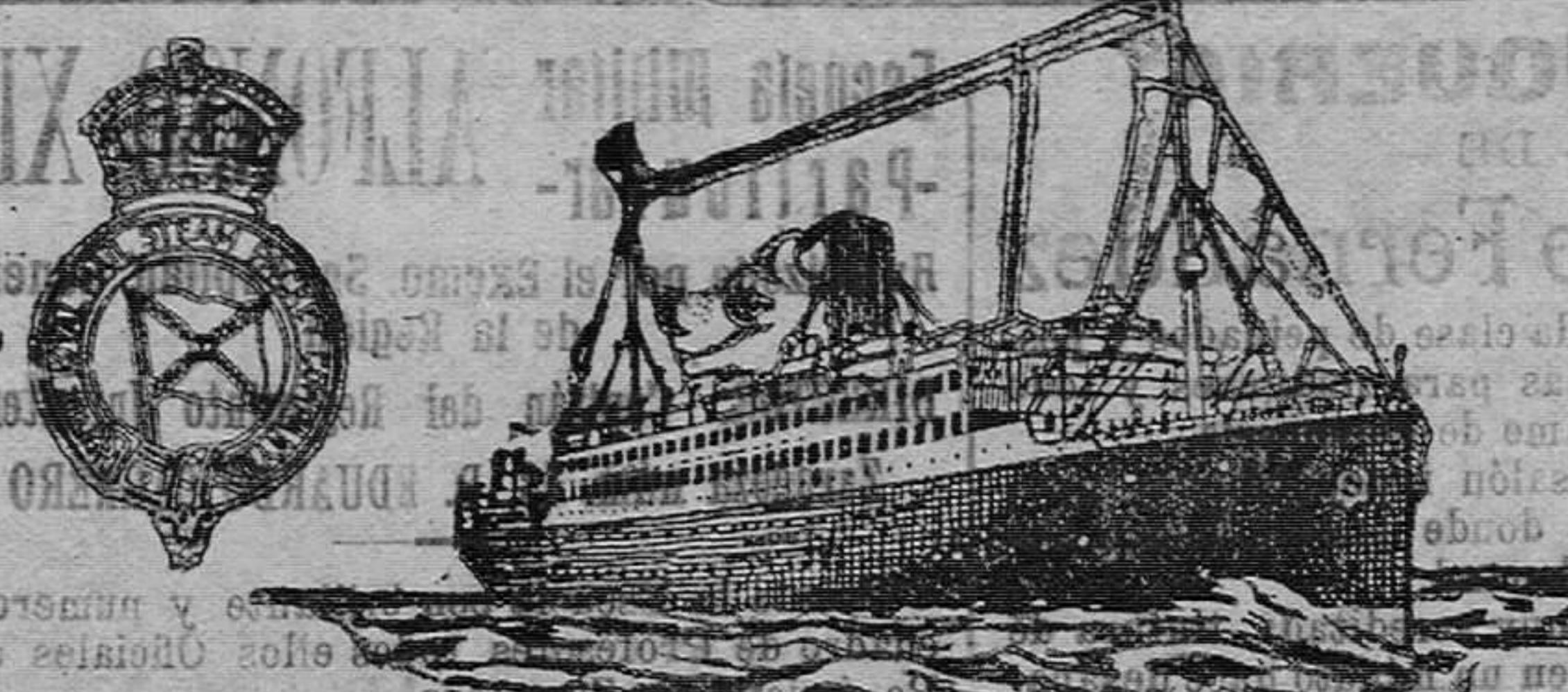
stó nuevamente la ciudad de Reims,

Frente oriental; Seguimos el avance ha-

mos hecho y ocupamos puntos próxi-  
mos al desfiladero de Pétreval, desde donde

l

**R.M.S.P.** COMPAÑIA  
DE  
VAPORES CORREOS  
MALA REAL INGLESA  
SERVICIO RÁPIDO BRASIL Y RÍO DE LA PLATA



VAPORES DE IDA  
PARA PEÑAMBUCO, BAHIA, RÍO JANEIRO,  
SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS  
AIRES.  
Precios en 3<sup>a</sup> clase  
Brasil, Río de la Plata  
Ptas.

#### SALIDAS DE VIGO

ARAGUAYA salida de Vigo el día 4 de Diciembre 1916 precio 3.<sup>a</sup> pesetas 288.75

El pasaje de los niños menores de dos años será gratuito, uno por cada familia; de 2 a 10 años satisfarán MEDIO pasaje.

A los pasajeros que desean embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañía MALA REAL INGLESA, necesariamente tienen que presentarse en esta Agencia con DOS DIAS de anticipación al anunciado para la salida de cada vapor, para cumplir todos los requisitos que la nueva Ley de Emigración determina.

Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los fiestos de consumos, por no existir éstos en Vigo desde el 1.<sup>o</sup> del año de 1911.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires evitándose de este modo los convenientes del viaje por ferrocarril desde la Plata a dicha ciudad.

#### VAPORES DE REGRESO

Para INGLATERRA saldrán de este puerto los magníficos vapores correos.

ARAGUAYA salida de Vigo el 9 de Noviembre 1916 14 Diciembre

Impuesto de embarque 1.<sup>a</sup> clase Ptas. 4.—2.<sup>a</sup> clase 2, por cuenta del pasajero que se paga al tomar el billete.

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba indicados.

Para más informes dirigirse a los Agentes de la Compañía: En CORUÑA, Srs. Rubíneos Hijo;—En BILBAO, D. Carlos de Maruri.—En SANTANDER, Sres. Luis Maruño, Compañía—En VILLAGARCIA, D. Estanislao Durán.

En VIGO, Villagarcía el Agente general en el Norte de España:

Oficina de la Compañía establecida en Madrid. ARENAL, 19

#### Don Estanislao Duran

NOTA.—La Compañía Mala Real Inglesa tiene una verdadera satisfacción comunicando a sus antiguos y constantes favorecedores, que desde que estalló el conflicto europeo, hasta el presente momento, sus espléndidos vapores correos han efectuado, haciendo escala en los puertos españoles, 51 viajes de ida a los puertos de Brasil y Río de la Plata y 62 viajes de regreso de los citados puertos a Europa, sin que durantel la duración de los mismos les haya ocurrido ninguna novedad.

#### ¿Queréis conservar la salud...?

Usad los trajes de punto interiores marca

#### "VIGOR" Dr. Robber's

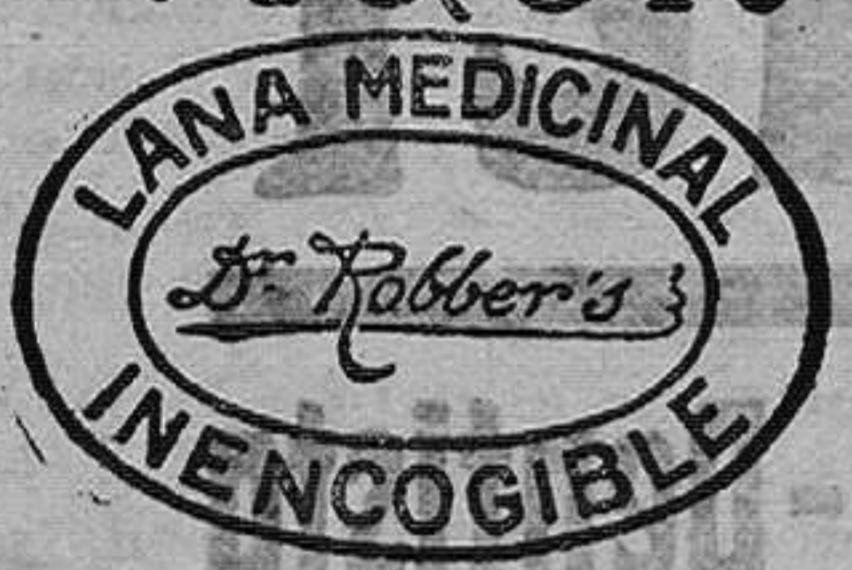
aprobados por la Academia de Higiene.

Patente núm. 59.216

Único depositario en esta población,

Pedro Santos, Preguntoiro, 14

Extiase la marca y la firma  
en todas las prendas



#### EMPLASTOS

perforados americanos de fieltro rojo  
o sea bayeta encarnada del

#### DR. WINTER

Los emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter  
CURAN los catarros de pecho y bronquitis.

Los emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter  
CURAN los dolores de los pulmones.

Los emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter  
CURAN reumatismos y dolores del costado.

Los emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter  
CURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.

Los emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter  
CURAN lumbago, ciáticas y otras dolores de este género.

Los emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter  
CURAN los dolores dolientes de los oídos en sus períodos.

Fijarse en la marca del Dr. Winter!

Pedida y vendida en todas las Farmacias y Droguerías

MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

ODAINTAS

ODAINTAS